

IN TAXI VERSO L'AEROPORTO



MIAMIGAITALIANA
Italiano para Latinos

Escucha el dialogo para aprender conversaciones diarias.
Luego repítelo varias veces para acostumbrarse a hablar italiano.

Claudia: Marco, tu potresti accompagnarmi all'aeroporto domattina alle 7?

Marco, ¿podrías llevarme al aeropuerto mañana a las 7:00?

Marco: Ti accompagnerei molto volentieri, se domani non avessi quella riunione presto in ufficio.

Me encantaría acompañarte, si mañana no tuviera esa reunión temprano en la oficina.

Claudia: Ah, va bene, non c'è problema. Allora chiamerò un taxi.

Ah, está bien, no hay problema. Entonces voy a llamar un taxi.

Marco: E si, mi spiace. Mi raccomando, fai buon viaggio e divertiti!

Y sí, lo siento. ¡Por favor, que hagas un buen viaje y disfrútalo!

Taxi: Servizio di radiotaxi, buongiorno, come posso aiutarLa?

Servicio de radiotaxi, buenos días, ¿cómo puedo ayudarle?

Claudia: Pronto, buongiorno. Può mandarmi un taxi in Corso Colombo 4 per favore?

Hola, buenos días. ¿Puede enviarme un taxi al Corso Colombo 4, por favor?

Taxi: Un attimo che controllo la disponibilità. Il taxi numero 86B arriverà (sarà da Lei) in 7 minuti.

Un momento para averiguar la disponibilidad. El taxi número 86B llegará (estará con Usted) en 7 minutos.

Claudia: Perfetto, grazie e buona giornata.

Perfecto, gracias y buen día.

(Il taxi arriva e Claudia sale a bordo)

(El taxi llega y Claudia sube)

Tassista: Buongiorno, dove devo portarLa? (dove siamo diretti?)

Buenos días, ¿adónde la llevo? (¿A dónde vamos?)

Claudia: Buongiorno, all'aeroporto di Malpensa per piacere.

Buenos días, al aeropuerto de Malpensa, por favor.



Tassista: Certamente.

Ciertamente.

Claudia: Quanto tempo ci vorrà per arrivare ? (In quanto tempo pensa che arriveremo?)

¿Cuánto tardará en llegar? (¿Cuánto tiempo cree que tardaremos?)

Tassista: Se non incontriamo traffico, saranno sufficienti 30 minuti circa.

Si no hay tráfico, serán unos 30 minutos.

Claudia: Speriamo bene. Il mio aereo decolla tra circa 2 ore.

Esperemos que así sea. Mi avión sale / despega en dos horas.

Tassista: Dovremmo arrivare in tempo. A quest'ora è sempre un'incognita.

Deberíamos llegar a tiempo. A esta hora siempre es una incógnita / nunca se sabe.

Claudia: Eh immagino, è l'ora di punta per chi va in ufficio.

Me imagino, es hora pico para ir a la oficina.

Tassista: Eccoci qua. Sono 35 €.

Aquí estamos. Son 35 euros.

Claudia: Ecco a Lei. Tenga* il resto.

Aquí tiene. Quédese con el cambio.

Tassista: Grazie mille. La aiuto con la valigia.

Muchas gracias. La ayudo con la maleta.

Claudia: Ah, grazie mille, gentilissimo. Buona giornata e buon lavoro.

Ah, muchas gracias, muy amable. Buen día y buen trabajo.

Tassista: Buon viaggio a Lei.

Buen viaje a Usted.

*IMPERATIVO INDIRECTO

Para formar el imperativo formal o indirecto con Lei (Usted) se usa el “congiuntivo presente” (subjuntivo presente), exactamente como en español.

Prego, vada avanti. [*Por favor, siga adelante*]

Tenga il resto. [*Quédese con el cambio*]

Vada sempre dritto. [*Siga todo recto*]

Si accomodi. [*Siéntese*]

Todas las reglas del Imperativo Italiano en la sección Ricordare del **MODULO 11 “Turisti per caso”**.

Toda la información sobre los números y las páginas útiles para llamar un Taxi en Italia en la clase “*Los medios de transporte públicos en Italia*” de la sección **Vivere in Italia** del **Módulo 5 “In giro per la città”**.